

# リトアニア・三人のアーティストのテキスタイル展 TEX3angles 開催のご案内

Lithuania 3 Artist exhibition "TEX 3 angles"



会期 | 2024年1月20日(土)~1月28日(日)

時間 ¦ 12:00~18:00 休廊日 ¦ 1月25日(木)

会場 ¦ Gallery Heptagon(ギャラリー・ヘプタゴン)

〒602-8175 京都市上京区下立売智恵光院西入中村町 523

TEL: 080-7583-3388 info@heptagonworks.com www.heptagonworks.com

企画協力 ¦ OfficeG<sup>2</sup>

初日1/20の17:00よりレセプションパーティーを開催いたします。

Exhibition period: 2024 Jan.20 (sat)-Jan.28 (sun)

open: 12:00-18:00 closed: Jan.25 (thu) GALLERY HEPTAGON

523 nakamura-cho kamigyo-ku ₹602-8175 KYOTO JAPAN

Planning cooperation | OfficeG<sup>2</sup>

· Reception party 1/20 17:00~19:00



この度、ギャラリーヘプタゴンではリトアニアのテキスタイルアーティスト、

Laima Orzekauskiene、Monika Grasiene -Zalte、Lina Jonike の 3 人展を開催いたします。

リトアニアのビリニュス出身の Laima Orzekauskiene - Ore は、クラシックとアバンギャルドを組み合わせた独自の創作原理で知られています。彼女は、白黒の写真に刺繍を施したり、バルトのオーナメントを人物の顔や姿に重ねたりして、女性の存在や生命の価値、身体のテーマを表現しています。彼女はヴィリニュス芸術アカデミーの教授で、リトアニア共和国芸術家連合のメンバーでもあり、日本・インド・オーストリア・デンマーク・イタリアなどの国で個展を開催しています。カウナス芸術ビエンナーレの委員会の一員でもあります。彼女は、国際テキスタイルビエンナーレでの賞を含む多数の賞を受賞し、国内外で高い評価を得ています。

Monika Grasiene-Zalte は、リトアニアのカウナスに拠点を置くテキスタイルアーティストで、Laima と同じくヴィリニュス芸術アカデミーで准教授をつとめ、独自の技法で布や糸を使って抽象的な作品を制作しています。彼女は、色彩や形、質感などを駆使して、自然や人間の感情を表現しています。彼女の作品は、テキスタイルアートの可能性を広げるものであるといえるでしょう。

彼女の作品は、リトアニアやヨーロッパの他の国で展示されたり、コレクションに収められたりしています。

Lina Jonike も同じくヴィリニュス芸術アカデミー准教授です。彼女は写真に刺繍を施した作品を制作し、写真の中の人物や風景に糸で色や形を加えることで、ユニークで新しい表現を生み出しています。彼女の作品は、リトアニアや日本などで展示されたり、本に収録されたりしています。2013年には Laima と共に京都・GALLERY GALLERY にて展覧会を開催しました。

西陣織や京友禅といったテキスタイルの歴史を持つ京都・西陣において、異なる文化を持つリトアニアのアーティストとの比較や対話を通じて、互いの共通項やテキスタイルアートの多様性や普遍性をあらためて発見し、相互に新たなインスピレーションを創出する機会となれば幸いです。

We are pleased to announce the exhibition of three Lithuanian textile artists, Laima Orzekauskiene, Monika Grasiene-Zalte, and Lina Jonike, at Gallery Heptagon.

Laima Orzekauskiene - Ore, born in Vilnius, Lithuania, is known for her unique creative principle of combining classical and avant-garde. She expresses the themes of women's existence, life value, and body by embroidering on black-and-white photographs or overlaying Baltic ornaments on people's faces and figures. She is a professor at the Vilnius Academy of Arts and a member of the Lithuanian Artists' Union. She has held solo exhibitions in countries such as Japan, India, Austria, Denmark, and Italy. She is also a member of the Kaunas Art Biennial Committee. She has won numerous awards, including the International Textile Biennial Award, and has received high acclaim both domestically and internationally. Monika Grasiene-Zalte is a textile artist based in Kaunas, Lithuania, who teaches as an associate professor at the Vilnius Academy of Arts, like Laima. She creates abstract works using fabric and thread with her own technique. She uses color, shape, texture, and other elements to express nature and human emotions. Her works can be said to expand the possibilities of textile art. Her works have been exhibited and collected in Lithuania and other European countries. Lina Jonike is also an associate professor at the Vilnius Academy of Arts. She makes works by embroidering on photographs, adding color and shape to the people and landscapes in the photos, creating a unique and new expression. Her works have been exhibited and published in Lithuania, Japan, and other countries. In 2013, she held an exhibition with Laima at GALLERY GALLERY in Kyoto.

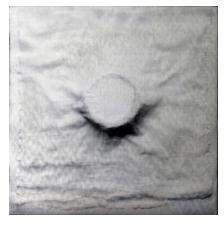
In Kyoto's Nishijin district, which has a history of textiles such as Nishijin-ori and Kyo-yuzen, We hope that this will be an opportunity to rediscover the commonalities, diversity, and universality of textile art through comparison and dialogue with Lithuanian artists who have different cultures, and to create new inspiration for each other.



# Laima Orzekauskiene - Ore



"Water" 2023 Double hand weaving, digital print. 90 x 90 cm.



"Milk" 2023 Double hand weaving, digital print. 90 x 90 cm



"Vine" 2023 Double hand weaving, digital print. 90 x 90 cm

Born 1959.Feb.13 Vilnius, Lithuania

Professor of Vilnius Art Academy.

Member of the Artist Union of Lithuania Republic.

Heard of the Board of Kaunas Art Biennial

#### **EDUCATION**

1978 - 1985 Studied at the Department of Textiles, Kaunas Art Institute, Vilnius Art Academy.

CAREER

1987 Lecture of the Department of Textiles, Kaunas Art Institute, Vilnius Art Academy.

1996 -2007 Heard of Textile Department of Kaunas Art Institute.
Since 2006 Professor of Vilnius Art Academy, Kaunas Art Institute.

Diploma, Biennial of Lithuania Textile.

2005 Heard of the Board of Kaunas Art Biennial.

### PRIZES, AWARDS

1995 Diploma at International Textile Biennial Kaunas, Lithuania. 1997 Prize at International Textile Biennial. Kaunas, Lithuania. 2001-2002 Grand from the Government of Lithuania Republic. 2003 Grand Prix at International Textile Biennial. Kaunas, Lithuania. 2004 Outstanding Honorable Award at International Fiber Art Biennale. Shanghai, China 2005 NATIONAL CULTURE and ART AWARD of LITUANIAN RESPABLIC 2007 Diploma at International Mini Textile Exhibition, Vilnius, Lithuania. 2015 BEST ARTIST nomination at "ART VILNIUS 2015" Lithuania. 2016 Silver Medal, 15th Lodz International Triennial of Tapestry. Poland. 2016 Diploma, Biennial of Lithuania Textile. Lithuania. 2017 Diploma, International Mini Textile Exhibition, Vilnius, Lithuania. 2018 Diploma, Biennial of Lithuania Textile.

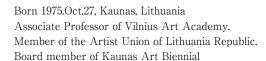


2020.

## Monika Grasiene -Zalte



"Rivers of Blood will flow", 2020 digital jaquard weaving 210 x 164 cm





"White Flow"2023 digital jaquard weaving 310 x 120 cm

#### EDUCATION:

1994 - 2000 National Academy of Arts Kaunas Art Institute, Textile Department, Master of Arts.
1999 ESMOD private school, training in materials creating, Textile Department, Paris, France.

2002 Bergen Academy of Arts, Textile Department, Bergen Norway 2004-2007 National Academy of Arts, Vilnius, Art Licentiate degree.

#### CAREER:

Since 2005 Vilnius Academy of Arts, Kaunas Art Faculty, Textile Department, Assoc. Professor.

Since 2011 Board member at Kaunas Art Biennial, Lithuania

Since 2016- 2023 Head of Textile department, Vilnius Academy of Arts, Kaunas Art Faculty.

Since 2020 Member of the Lithuania Artist Union.

Since 2017 project manager of Creative Europe Platform "Magic Carpets".

Artworks presented at solo and group exhibitions worldwide: Poland, Belgium, Austria, Lithuania, Estonia, Finland,

Great Britain, Sweden, Latvia, France, Belgium, Spain, Italy, Germany, Ukraine, Georgia, Portugal, India, USA, and Japan etc.

#### PRIZES, AWARDS:

2001	International Textile Biennial "Soft World", second prize, Kaunas, Lithuania.
2005	V International Textile Biennial "TEXTILE 05", diploma, Kaunas Lithuania
2010	IV Lithuanian textile Biennial, Diploma for art work "Safe", Arka gallery. Lithuania
2010	Exhibition - competitions "Sculpture of the year 09". Diploma, 2009 Installation of the Year, Vilnius, Lithuania.
2014	Lithuania Textile Biennial, silver shuttle award, Kaunas, Lithuania
2018	Riga International Triennial, silver medal, Riga Latvia.
2019	International Creative platform CreArt selection winner, Clermont Ferrand, France.
2020	IX Textile Art Biennial, diploma for the art work "Blood river flow", Gallery "Arka", Vilnius, Lithuania.
2020	Contemporary Textile Art Biennial "Contextile 2020",1st Honorable Mention for art work "Network", Guimaraes, Portugal.
2021	Gold Badge Award, Artist Union of Lithuania Republic, Vilnius, Lithuania

### MUSEUMS AND COLLECTIONS

National Museum of Lithuania Republic, Vilnius, Lithuania

Kaunas Biennial "Rewind History" collection in private collections.

"COLLECT 2015", Saatchi gallery, Art work "Maria rug' s" private collection.

Artist of Kaunas City, Kaunas Artist House Prize, Kaunas Lithuania

Best Installation at ART VILNIUS '23 for art work "Moon Sea", Vilnius Lithuania

National Museum of Estonia, Project in collaboration with artis Eve Kast.

"Art Vilinius' 16", Vilnius, Art work "Smiling" private collection.

Art works "Six senses" Kaunas University Medical Hospital, Lithuania.



2023

2023

Press Release Lina Jonike 2024.1/1







"Threads of Time 2" 19x21 cm, 2023

"Threads of Time" 19x21 cm, 2023

"Roadmen" 15.5x18 cm. 2019

Born 1969.Feb.24, Kaunas, Lithuania

Associate Professor of Vilnius Art Academy.

Member of the Artist Union of Lithuania Republic.

**EDUCATION** 

1989-1995 Kaunas Art Faculty of Vilnius Art Academy. Textile Department.

1988-1990 Private A. Aleksandravičius studio of anatomy painting.

1981-1987 Naujalis Secondary School. Print Design.

#### CAREER

Since 2000 Member of the Lithuania Artist Union

Assoc. Professor at Kaunas Art Faculty of Vilnius Art Academy. Textile Department.

Most recent major selected (personal) exhibitions

"ELDER Juze", Vytautas MagnumWar Museum, Kaunas, Lithuania 2018 "SECRETS", VAA Gallery, "TITANIKAS", Vilnius, Lithuania. 2017 2013 "She likes tomatoes", "GALLERYGALLERY EX", Kyoto, Japan. 2012 "I Love LT", Kaunas Photography Gallery, Kaunas, Lithuania. 2012 "She loves tomatoes", Janina Monkutė-Marks museum, Kėdainiai, Lithuania.

"Games", Gallery "Artifex", Vilnius, Lithuania. 2010

1997 Excellence Award at 5th International Textile Competition. Kyoto, Japan.

#### PRIZES, AWARDS

2018	Government Culture and Art Award.
2016	Diploma at 7th Lithuanian textile biennial "Textile for: body and soul", Vilnius.
2015	Lithuanian ministry of culture personal artists grant award for 2015 - 2016.
2006	Second Prize at Lithuanian Textile Art Biennial "Route". Vilnius, Lithuania.
2005	Excellence Award in the category "Place". 5th international Kaunas Art Biennial TEXTILE 05. Kaunas, Lithuania
2004	- Best Foreign Artists Medal of Poland Artists' Association. 11th International Textile Triennial Lodz' 04
2002	First Prize in the competition "The Best Artwork of Kaunas 2002". Kaunas Picture Gallery. Lithuania
2001	First Grade Diploma at 3rd International Textile Biennial "Soft World", Kaunas, Lithuania.
2000	Diploma for Stile at exhibition "Kaunas Applied Art". Kaunas Picture Gallery, Lithuania
1999	Diploma at International Textile Biennial "Line". Kaunas, Lithuania.
1997	Excellence Award at 5th International Textile Competition. Kyoto, Japan.
1996	Copenhagen Art Week's Prize. Exhibition "Art Genda 96". Oksnehallen, Copenhagen, Denmark

#### MUSEUMS AND COLLECTIONS

National M.K.Čiurlionis art museum, Lithuania

Angers textile museum, France

Lithuanian Zoo Museum of Kaunas

Private collections in Denmark, Austria, Japan, Lithuania

